



CHÂTEL

Ma famille et moi !

Année 2018



châtel
Portes du Soleil

Sommaire

03
VILLAGE

06
GLISSE

12
HIVER

14
ÉTÉ

“ Papa, maman,
Châtel et moi,
à découvrir en
famille ”



Le label *famille plus*



« **MAMAN, c'est quoi le label famille plus?** »

Toute la station s'engage et met tout en œuvre pour offrir le meilleur de la montagne aux familles et aux enfants.

À travers l'accueil, l'hébergement, les prestations, les animations, les innovations, tout le monde se mobilise... Pour que vos vacances aient le goût de l'excellence ! C'est l'affaire de tous pour mieux vous servir !

La charte est affichée chez les prestataires concernés et à Châtel Tourisme.

Pour les suggestions/remarques :

- › Remplir un questionnaire à disposition à Châtel Tourisme ou sur **www.chatelenfamille.com**.

RENSEIGNEMENTS :

- › **Châtel Tourisme**
Tél. 33 (0)4 50 73 22 44
www.chatel.com

LES + du label

Hébergement

- › Classement et/ou autres labels.
- › Local fermé pour entreposer : poussettes, vélos, skis...
- › Prêt ou location de lits bébés et de lits enfants adaptés à l'âge des enfants.
- › Équipement enfant : chauffe-biberons (ou micro-ondes), baignoires « bébé », chaises hautes, talkie-walkie...
- › Au moins une chambre communicante et/ou familiale.
- › Mise à disposition de jeux d'intérieur et/ou d'extérieur.
- › Mise à disposition de la liste des médecins,

pharmacies et services d'urgence.
› Politique tarifaire adaptée aux familles et aux enfants avec réduction pour les enfants, gestes d'accueil...

Restaurants

- › Menus « enfants » jusqu'à 12 ans : menu simple ou possibilité du menu du jour ½ portion ½ tarif avec spécialités régionales.
- › Service des enfants en priorité, privilégier les gestes d'accueil pour les faire patienter (set de table, carnet de jeux...).
- › Accessibilité aux poussettes ou local/endroit pour entreposer les poussettes.

ILS ONT le label

› **Camping caravaneige l'Oustalet******

Tél. 33 (0)4 50 73 21 97

› **Hôtel Restaurant Macchi******

Tél. 33 (0)4 50 73 24 12

› **Gîte le P'tit Cornillon** 🍷

Tél. 33 (0)4 50 81 35 49

› **Hôtel Restaurant la Perdrix Blanche*****

Tél. 33 (0)4 50 73 22 76

› **Hôtel Restaurant le Schuss*****

Tél. 33 (0)4 50 73 24 53

› **Hôtel Restaurant le Roitelet****

Tél. 33 (0)4 50 73 24 79

› **Résidence CGH**

Les Chalets d'Angèle****

Tél. 33 (0)4 50 33 10 96

› **Hôtel Artes les Combelles*****

Tél. 33 (0)3 28 04 54 54

› **Hôtel Restaurant Le Kandahar*****

Tél. 33 (0)4 50 73 30 60

› **Hôtel Restaurant l'Escale**

Tél. 33 (0)4 50 73 64 38

› **Résidence Odalys******

Les Fermes de Châtel

Tél. 33 (0)4 50 17 15 50

Un village pour les familles



L'ACCUEIL par tradition...

Pour un premier contact avec nous, dans les locaux de Châtel Tourisme: **un espace enfants avec du mobilier adapté, des livres, des BD et des jeux**: pendant que les parents s'informent à l'accueil, les enfants s'amuse!

RENSEIGNEMENTS :

› Châtel Tourisme

Tél. 33 (0)4 50 73 22 44

www.chatel.com

› Remontées Mécaniques

Tél. 33 (0)4 50 73 34 24

www.chatel.com

› Mairie

Tél. 33 (0)4 50 73 23 98

www.mairiedechatel.fr



Il existe aussi des services spécifiques pour l'accueil des familles dans le village :



Sanitaires

Adaptés aux enfants avec table à langer :

- › À Châtel Tourisme
- › En face de Châtel Tourisme, route des Freinets
- › À l'entrée du parking souterrain, place de l'église
- › Caisses de Pierre Longue
- › Télécabine de Super Châtel
- › Hameau de Plaine Dranse sur les pistes
- › Lac de Vonnes
- › Caisses de Barbossine
- › Caisses du Linga

Commerces

Proposant du matériel de puériculture et des accessoires pour bébé :

- › **Pharmacie**
Tél. 33 (0)4 50 73 20 03
- › **Sherpa**
Tél. 33 (0)4 50 73 21 54

Salles hors-sac sur les pistes

- › Gare d'arrivée Télécabine de Super-Châtel
- › Hameau de Plaine Dranse
- › Sommet télécabine Linga, salle style bungalow avec 2 wc et wc handicapé.

Location de ski box

Consignes à ski, au pied des pistes, plus besoin de transporter votre matériel de ski :

› Super-Châtel : Caisses des remontées mécaniques

Tél. 33 (0)4 50 73 20 25

› Linga : Magasin Linga Ski Shop

Tél. 33 (0)4 50 81 04 21

› Vonnes : Caisses des remontées mécaniques

Tél. 33 (0)4 50 81 37 39

NUMÉROS d'urgences

Médecins

› Dr Dresco

Tél. 33 (0)4 50 73 30 00

› Dr Chapelle

Tél. 33 (0)4 50 73 32 01

Hôpitaux

› Thonon-les-Bains

Tél. 33 (0)4 50 83 20 00

› Monthey (Suisse)

Tél. +41 24 473 17 31

› Genève (Suisse)

Tél. +41 22 372 33 11

Samu

› 15

Pompiers

› 18

N° d'urgence européen

› 112





À VOS PINCEAUX !

- › Atelier dessin sur une planche en bois avec pochoir (3/6 ans).
- › Atelier décoration d'objets en bois (4/8 ans).
- › Atelier fabrication d'objets en pinces à linge (8/12 ans).
- › Atelier décoration de porte-clefs (8/12 ans).

Inscriptions sur place :

5 €, matériel fourni. Salle la Châtelaine. Le mercredi de 10h à 11h30 pendant les vacances scolaires. Dates disponibles à Châtel Tourisme.

Location matériels

Poussette 4x4 et porte-bébé

› Béchigne Sports SkiSet

Tél. 33 (0)4 50 73 61 17

› Charles Sports - Skiset

Tél. 33 (0)4 50 73 24 37

› Intersport

Tél. 33 (0)4 50 73 20 56

Porte-bébé

› Marc Mésièrre - Centre

Tél. 33 (0)4 50 73 30 80

› Mountain Ride - C. Mésièrre

Tél. 33 (0)4 50 73 58 58

› Richard Sports Bis

Tél. 33 (0)4 50 73 36 69

› Vertical Horizons

Tél. 33 (0)4 50 73 38 91

Chaise-haute et lit bébé

› Vert'Pom

Tél. 33 (0)9 67 34 83 05

LE VILLAGE DE CHÂTEL *vous propose toute la saison:*

- › des activités spécialement conçues pour les enfants, seuls ou avec leurs parents
- › des forfaits remontées mécaniques avec des tarifs débutants
- › des animations hiver et été présentées chaque semaine dans le programme

Châtel games ! Jouez en famille !

Sur la place de l'église, venez passer un moment familial ou entre amis, autour de jeux géants en bois et un espace plus ludique pour les moins de 6 ans (bac en mousse, Lego®...).

Le mardi de 15h30 à 17h30, tout l'été et l'hiver pendant les vacances scolaires. Et n'oubliez pas les pots d'accueil au cœur du village (en hiver, c'est le lundi dès 17h30 et en été dès 18h).



Centre aquatique Forme d'O

Des horaires spécifiques pour les bébés nageurs de 6 mois à 4 ans. Les Kids Moms pour les 4/6 ans et Kids Ludi dès 6 ans.

- › Des cours de natation
- › Des événements ponctuels et ludiques pour découvrir le centre en famille...

Tarifs :

- › Tarif « spécial famille » (4 entrées dont 2 adultes) 26 €
- › Tarif Ludiboo : pour les 3 - 16 ans 21 € la semaine

RENSEIGNEMENTS :

- › **Forme d'O**
Tél. 33 (0)4 50 72 04 31



MÉTÉO

› Météo Chamonix

Tél. 33 (0)8 99 71 02 74

› Météo Genève

Tél. +41 848 800 162



Radio Châtel RTL2

La Radio des Portes du Soleil à Châtel. J'écoute sur 98.8 FM
› Tél. 33 (0)4 50 73 23 12

La glisse en famille



300 PISTES *pour tous les niveaux*

Châtel jouit d'une situation très privilégiée dans le domaine skiable transfrontalier des Portes du Soleil (12 stations reliées !)

Châtel avec son domaine skiable Espace Liberté vous accueille et met à votre disposition ses 61 remontées mécaniques avec Super Châtel - Le Linga reliés skis aux pieds par deux télésièges, près du lac de Vonnes.

Pour les enfants, un nouvel espace débutant avec la construction du télésiège « Les Douaniers », inclus dans les forfaits de ski Châtel Liberté. Cette

remontée sera proche du télésiège « Les Contrebardiens » et du restaurant du télésiège du Tronchet depuis Torgon.

RENSEIGNEMENTS :

► **Châtel Tourisme**

Tél. 33 (0)4 50 73 22 44

www.chatel.com

► **Remontées Mécaniques**

Tél. 33 (0)4 50 73 34 24

www.chatel.com

OFFRES PROMO *glisse*

Skiez en famille

Des réductions de 10 % par rapport au tarif individuel.

Les tarifs « Famille / Tribu » sont valables pour l'achat simultané d'au moins 4 forfaits Châtel dont un « enfant » ou « jeune » avec les mêmes dates et durées de validité !

Famille / tribu : parents / enfants ; grands-parents / petits-enfants ; familles élargies ou recomposées.



Skiez à l'œil !

À Châtel, les remontées sont gratuites pour les enfants de moins de 5 ans et l'accès aux itinéraires nordiques (ski de fond, piétons, raquettes) est également gratuit pour tous. Débutants, ne pas s'abstenir ! Châtel pense à vous en vous accordant des tarifs réduits.

Ski à prix malin à Noël et à Pâques !

Les enfants skient gratuitement.

Un forfait ski - de 12 ans offert pour un forfait adulte acheté (Châtel ou Portes du Soleil). Offre valable du 23 au 30 décembre 2017 (pour les forfaits ski 6 jours) et à partir du 31 mars 2018 (pour les forfaits ski 3 jours et plus).

www.chatelreservation.com

LE FORFAIT 6 X 5 HEURES *Châtel liberté*

C'est la formule idéale pour les skieurs qui préfèrent pratiquer à la demi-journée, à partir de l'heure désirée, pendant 6 jours consécutifs, 5 heures consécutives de ski sur le domaine de Châtel.



Le dispositif LIVE PARK équipe le Smoothpark de Super-Châtel

Différentes caméras sur les modules peuvent filmer les petits comme les grands riders. Mettez ensuite vos exploits en ligne sur les principaux réseaux sociaux, grâce au WIFI !



LA GLISSE *pour les enfants*



La piste Mauve

Pendant les vacances scolaires retrouve la vache Milka sur la piste Mauve tous les dimanches, lundis et vendredis. Elle distribuera peut-être quelques chocolats... Et elle t'offre même un goûter entre 16h et 17h au pied des pistes : le dimanche à Pré-la-Joux et le lundi au Linga ! (Voir programme d'animation hebdomadaire).

La luge

3 aires de luge, pour glisser et dérapier en toute sécurité.

- › Une aire sécurisée sur le sentier nordique de Sous Vonnes accessible à pied depuis le centre du village. Accès gratuit.
- › L'aire de Super-Châtel vous attend après 5 à 10 minutes de marche (ou tirés dans la luge par les parents !), en prenant le sentier piéton à l'arrivée de la télécabine (payant).
- › Une aire de luge à Pré-la-Joux : une partie réservée aux 2/6 ans et une autre pour les 6 ans et plus. Elle se situe en face du télésiège de Pré-la-Joux, en forêt. Un sentier thématique et ludique pour toute la famille vient compléter cette aire de luge. Un service de restauration se trouve à proximité ainsi que des sanitaires publics aux caisses de Pierre Longue et de Pré-la-Joux.

Initiation au Biathlon

Le 2 janvier 2018 et tous les mardis entre 18h30 et 20h30, du 13 février au 6 mars 2018, les moniteurs de l'ESF et le foyer nordique de la Vallée d'Abondance vous proposent une initiation au biathlon. Inscription à l'avance à l'ESF de Châtel. Gratuit. Dès 7 ans.

Châtel met le turbo, attention les yeux !

Le Smoothpark de Super-Châtel s'adresse aux débutants comme aux riders confirmés avec un boardercross et un slopstyle de 800 mètres (une succession ludique de sauts et de slides).

Comment y accéder ? En sortant de la télécabine de Super-Châtel, par le téléski des Bossons ou celui des Coqs.

Le port du casque est fortement conseillé. Toute une signalisation est mise en place pour vous permettre de profiter pleinement du park en toute sécurité, alors merci de respecter les consignes.

Domaine débutant de Pré-la-Joux

Un tapis roulant aide les petits débutants à apprendre à skier en douceur et en s'amusant.



ZONE LUDIQUE

À l'intérieur d'un secteur sécurisé de 250 mètres (à côté de la piste bleue du Lac située sur le domaine de Super-Châtel), seul ou accompagné d'un moniteur de ski, élance-toi, mets la gomme et regarde le panneau lumineux : il affiche ta vitesse. C'est ludique mais ça te montre aussi qu'il faut la maîtriser sur les pistes où tu n'es jamais vraiment seul !


Apprendre la glisse



C'EST UN JARDIN *extraordinaire!*

Les jardins d'enfants sont spécialement conçus et aménagés pour les enfants : chalets d'accueil chauffés et équipés, fils neige et téléskis, moniteurs spécialement formés. Les effectifs sont variables selon les structures et les âges, et le rythme toujours adapté.

Le Club Piou Piou au Village des Marmottons

 Pour les 3/4 ans, activités d'éveil et découverte de la glisse en séance d'1 heure, la ½ journée est complétée par des activités manuelles ou des jeux.

Pour les 4/6 ans, séances de 2h30 au rythme des enfants, de débutant jusqu'à la préparation du niveau « Ourson ».

Encadrement du dimanche au vendredi en ½ journée (matin ou après-midi) ou en journée, avec ou sans repas.

› Tél. 33 (0)4 50 73 22 64

www.esf-chatel.com

École ski Academy



Toute la famille peut apprendre à son rythme au sein d'un même cours.

Horaires à la carte 2h30, 3h, 4h ou la journée.

› Tél. 33 (0)6 81 66 52 80

www.ecoleskiacademy.com

Le Jardin des Pitchounes



Cette structure hivernale s'adresse aux enfants de 3 à 6 ans qui peuvent découvrir les plaisirs du ski en toute sécurité. Les 3 ans sont encadrés pour des activités ludiques en front de neige sans ski aux pieds.

Vos enfants peuvent profiter d'une initiation au ski par petits groupes sous forme de jeux, en séance de ½ journée (matin ou après-midi) avec ou sans repas ou en journée avec ou sans repas. Goûter et passage de tests, tout est compris (sauf les médailles).

Le site est équipé de deux enneigeurs et d'une piste éclairée. Le jeudi soir, pendant les vacances scolaires, les enfants peuvent participer à une descente aux lampions.

› Tél. 33 (0)4 50 81 32 51

www.chatelsensations.com

JEU DES 7 ERREURS



Réponse :
Couleur de la cape, oreille,
Contour des raclettes, centre,
lettre sur la poitrine, chaussure,
bout de la cape.

Des écoles pas comme les autres

Toutes les écoles de glisse proposent des cours collectifs ou individuels, des stages pour tous les niveaux et tous les âges.

On découvre et on se perfectionne en s'amusant !

On est en vacances, non ?



DOMAINE NORDIQUE

Vallée d'Abondance

Ski de fond

Venez découvrir le domaine nordique de la Vallée d'Abondance qui comprend 40 km de pistes. Passez par le foyer nordique à proximité du départ de la télécabine de La Panthiaz à La Chapelle d'Abondance pour l'accueil, les renseignements sur l'organisation et les animations du domaine.

C'est également un lieu de repos et de pique-nique.

Une banque de prospectus en libre-service y est installée, ainsi qu'un service de boissons chaudes et snack pour se restaurer.

La boucle de Super-Châtel sur la commune de Châtel (actuel itinéraire nordique) est un site de repli en cas de manque de neige marqué.

Biathlon

Une activité découverte biathlon est proposée avec des initiations.

Le stade principal permanent est basé à La Chapelle d'Abondance, à La Panthiaz.

L'encadrement est assuré par un moniteur ESF habilité.

Un stade secondaire mobile (il se déplace de site en site durant la saison) est situé à Châtel (Place de l'Église), à La Chapelle d'Abondance au village, et à Abondance sur la plaine d'Auffaz avec du tir à la carabine laser au pas de tir 50 m pour l'initiation.

RENSEIGNEMENTS :

› **École du Ski Français**
Tél. 33 (0)4 50 73 22 64

www.esf-chatel.com

› **École de Ski Pro Skiing**
Tél. 33 (0)4 50 73 31 92

www.esichatel.com

› **École de Ski Châtel Sensations**
Tél. 33 (0)4 50 81 32 51

www.chatelsensations.com

› **École Ski Academy**
Tél. 33 (0)6 81 66 52 80

www.ecoleskiacademy.com

› **École de glisse SnowRide**
Tél. 33 (0)6 08 33 76 51

snowridechatel@aol.com



YOU CAN SKI

Il n'y a pas d'âge pour apprendre à skier !

Et apprendre à skier, c'est aussi pouvoir partir à la découverte d'un environnement naturel exceptionnel : la montagne !

Cet hiver, les Portes du Soleil offrent aux adultes la possibilité

de débuter sur les skis avec cette offre qui comprend leçons + forfait + matériel et qui est valable sur 6 jours ou 3 jours.

› C'est vraiment une opportunité à saisir pour se lancer sur des pistes spécialement dédiées, un espace sécurisé, à l'écart des retours de piste, avec des équipements et espace adaptés.

› Avec le matériel, le casque est fourni pour optimiser la sécurité et l'évolution se fait dans un groupe homogène...

› Le tout au cœur du domaine des Portes du Soleil !

› Nos offres : 3 jours à 199 € ou 6 jours à 299 €, en pré-vente uniquement sur :

› www.esf-chatel.com

chatelenfamille.com

La montagne en toute sécurité



QUELQUES *conseils*



Je contrôle ma vitesse et ma direction surtout lors des croisements de pistes.



Avant de traverser une piste, je **regarde au-dessus** (amont) et **au-dessous de moi** (aval) pour ne pas gêner les autres skieurs.



Je ne m'arrête pas au milieu de la piste mais sur un côté et à un endroit où les autres skieurs peuvent me voir.

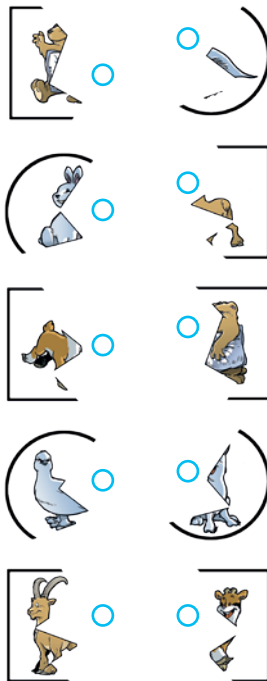


Je respecte la signalisation sur les pistes « croisement », « ralentir », et je reste sur les pistes balisées.



Je n'oublie pas mon casque.

PUZZLE



PROTECTION RAPPROCHÉE...

En montagne, je mets mes lunettes et je n'oublie ni le bonnet, ni la crème solaire car le soleil est un ami qui frappe parfois un peu trop fort ! Je prends aussi des habits chauds dans mon sac à dos car les variations de températures peuvent être brutales.



Les modes de garde

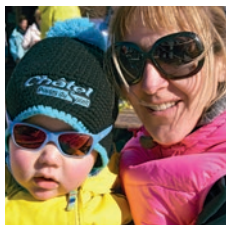


GARDERIE LES MOUFLETS dès 2 mois ½!

Ouverte toute l'année, la garderie accueille les enfants de 2 mois ½ au jour anniversaire de leurs 4 ans. Les Moufflets c'est un espace de 300 m² spécialement aménagé pour le bien-être et le confort des petits. Les repas et goûters sont préparés tous les jours sur place. L'animation de la garderie est également ponctuée de temps forts : les anniversaires, Noël, Pâques, carnaval...

Ouverture :

- › Pour l'hiver, tous les jours, elle accueille les enfants à la ½ journée (9h-13h, 11h-17h ou 13h-17h) ou à la journée (9h-17h). Des formules 6 ½ journées ou 6 journées sont également proposées. Il est vivement conseillé de réserver.
- › En été, du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30.



RENSEIGNEMENTS :

- › **Garderie les Moufflets**
Tél. 33 (0)4 50 81 38 19
lesmoufflets74@orange.fr

CLUB DES PETITS MONTAGNARDS

La commune de Châtel a ouvert un Accueil de Loisirs Sans Hébergement pour les enfants de 4 à 14 ans durant les périodes de vacances scolaires.

L'encadrement est assuré par des personnes diplômées qui animent des activités variées.

RENSEIGNEMENTS :

- › **Mairie de Châtel**
Tél. 33 (0)6 45 64 39 09
enfance@mairiedechatel.fr

UN PROGRAMME D'ACTIVITÉS pour chaque tranche d'âge :

- › De 4 à 6 mois : jeux d'éveil et activités de découverte, repos et alimentation respectant le rythme de chaque enfant.
- › De 6 à 18 mois : psychomotricité, jeux 1^{er} âge, éveil sensoriel et visuel, activités d'intérieur et d'extérieur selon conditions.
- › De 18 mois à 4 ans : jeux éducatifs, semaines à thème, cuisine, musique, travaux manuels, activités d'intérieur et d'extérieur selon conditions.

SKI + garderie

Les enfants de 4 à 8 ans en cours de ski le matin, peuvent être encadrés à la journée.

Du dimanche au vendredi. Navette avec un accompagnateur depuis Pré-la-Joux à 11h, repas dans le centre village à la cantine, puis après-midi activités au Club des Petits montagnards.

RÉSERVATIONS :

- › **ESF, École de Ski Châtel Sensations (p.9) et Mairie de Châtel**
Tél. 33 (0)6 45 64 39 09
www.mairiedechatel.fr
(dossier téléchargeable)



chatelenfamille.com

Après la glisse, je m'amuse à Châtel!



ÇA BOUGE au grand espace animations!

- › **Les sorties raquettes...**
Suirons les traces des animaux... chuuut !
- › **Le ski nocturne et les descentes aux flambeaux...** Le bon chocolat chaud, hum !
- › **Le petit train** vous emmène en balade à la découverte du village.
- › **Le choix de 3 films par jour** avec les 2 cinémas de Châtel, équipés du numérique...
- › **Descente aux lampions** au Jardin des Pitchounes au pied du Linga tous les jeudis soir pendant les vacances scolaires.

RENSEIGNEMENTS :

› **École de Ski Châtel Sensations**

Tél. 33 (0)4 50 81 32 51

› **Sans oublier les spectacles enfants** tous les jeudis en hiver et en été et les spectacles de rue !

ET SI LES GOUTTES DE PLUIE S'INVITENT... tant mieux!

- › **On file à Forme d'O**, dans l'espace aquatique, on préfère ces gouttes-là !
- › **Un goûter à la ferme** à la rencontre de la vie authentique des montagnards.
- › **Découvrir ou redécouvrir la Vieille Douane** avec ses expositions renouvelées et un jeu de piste pour captiver les enfants.
- › **Un film d'animation** l'après-midi au cinéma le Morclan 2000 bien au chaud.
- › **Des jeux indoor** le mardi après-midi pendant les vacances scolaires.
- › **Une petite partie de bowling** pour rigoler ensemble.
- › « **Le manège..., c'est notre dada** » tous les jours au centre du village.
- › **Le point enfants à Châtel Tourisme** aménagé pour qu'ils patientent en jouant...



CONSULTEZ LE PROGRAMME

Liste non-exhaustive, renseignement auprès des hôtesses ou dans le programme hebdomadaire.



En balade à Châtel



L'ÉTERLOU, sentier à thème

C'est un sentier ludique et pédagogique qui a pour thème l'environnement, la faune et la flore de nos montagnes. Sur ce circuit en boucle, situé à Pré-la-Joux à côté des pistes de luge, une dizaine de panneaux vous guideront et vous aideront à répondre en famille à diverses questions.

À PIED *ou en raquettes*

Une approche différente de la montagne en famille

Chaque semaine tout un programme de sorties accompagnées est proposé par les professionnels de la station. Vous pouvez également choisir de faire des balades par vous-même et pour cela un topo-guide des itinéraires raquettes et piétons sur la Vallée d'Abondance et Morgins (soit + de 80 km de sentiers balisés) est à votre disposition à Châtel Tourisme (2 €). Information sur l'ouverture/fermeture des sentiers disponible à Châtel Tourisme.

RENSEIGNEMENTS :

› École du Ski Français

Tél. 33 (0)4 50 73 22 64

www.esf-chatel.com

› École de Ski Pro Skiing

Tél. 33 (0)4 50 73 31 92

www.esichatel.com

› École de Ski Châtel Sensations

Tél. 33 (0)4 50 81 32 51

www.chatelsensations.com

› Intersport

Tél. 33 (0)4 50 73 20 56

www.intersport-chatel.com

› Marc Mézière - Centre

Tél. 33 (0)4 50 73 30 80

DÉCOUVERTE *de la fabrication du fromage*

Chaque semaine en hiver, partez en famille à la rencontre des agriculteurs, dans une ferme du village, pour découvrir la méthode de fabrication du fromage d'Abondance et sa dégustation. Tous les jeudis matin.
Sur réservation à Châtel Tourisme.



LA VIEILLE *Douane*

Le centre d'interprétation sur la Contrebande en montagne

Visites spécial famille: pars sur les traces de Victor le Contrebandier, à l'aide d'un petit livret. Dès 7 ans.

› La Vieille Douane

Tél. 33 (0)4 50 71 75 11

L'été à Châtel

c'est vraiment sympa



CHEMINS EN POUSSETTES

Certains sentiers peuvent être pratiqués avec une poussette 4x4 durant l'été comme celui du Lac de Vonnes, des Oiseaux, Sous le Va, sentier des bords de Dranse... Renseignements à Châtel Tourisme.



ACTIVITÉS *découverte nature*

Suivez le guide ou votre inspiration !

Randonnez en famille sur les sentiers. Pas à pas, découvrez une nature foisonnante.

Sentier du Morclan : les animaux en liberté, les fleurs à photographier et les beaux chalets dans les alpages.

Sentier sur le thème de l'eau : entre le lac de Vonnes et celui tout proche de Morgins en Suisse, découvrez à travers des panneaux explicatifs toute la richesse de l'eau en altitude.

Le sentier ludique Rivari : du nom de la petite mascotte Châtellane, est un parcours ludique d'environ 600 m, qui permet aux enfants de partir à la découverte de la faune montagnarde. Le départ se trouve sur la gauche à l'arrivée de la télécabine de Super-Châtel. À partir de 3 ans.

L'opportunité d'agrémenter les jolies randonnées de ce secteur (lac de Conches, lac de la Mouille...) et de passer un agréable moment en famille. Son accès est libre, il suffit pour s'y rendre d'emprunter la télécabine de Super-Châtel et avec le Multi Pass en poche, rien de plus facile !

Le lac de Vonnes : à deux pas du village, faites le tour du lac. La promenade se fait à pied, en vélo ou en poussette. Aire de jeux pour enfants.

Sentier sonore de découverte « Sur les traces des contrebandiers » : au fil de la frontière, marchez dans les pas des fraudeurs et des douaniers qui arpentaient autrefois nos montagnes.

Pour écouter ces aventures hautes en couleur, rendez-vous à Châtel Tourisme ou à la Vieille Douane pour obtenir la batterie activant les bornes sonores et le topoguide illustré du parcours.

Deux randonnées vous sont proposées :

- Une petite boucle de difficulté modérée, pour découvrir en famille ce monde trépidant !

- Une boucle réservée aux bons marcheurs, pour goûter l'air des cimes sur les crêtes franco-suissees !

Tarif : location batterie + topoguide : 8 € (+ 50 € de caution)

RENSEIGNEMENTS :

↳ **La Vieille Douane**
Tél. 33 (0)4 50 71 75 11

Sentier des oiseaux : au Col de Bassachaux, il vous permet de découvrir les oiseaux de montagne que l'on peut rencontrer à Châtel.

L'itinéraire des bords de Dranse entre Abondance et Châtel : une très belle promenade vous attend le long de la rivière la Dranse d'Abondance. Ouverte aux piétons, aux vélos, aux poussettes. Accessible à tous : familles, sportifs...

Les promeneurs peuvent désormais parcourir près de 20 km le long de la rivière.

L'itinéraire s'étend du village d'Abondance jusqu'à Très-les-Pierres à Châtel.



**Remontées
mécaniques
illimitées
en piéton,
grâce au
Multi Pass**

RENSEIGNEMENTS :

↳ **Châtel Tourisme**

LAISSEZ-VOUS *guider*

par **Aline Ploton**, accompagnatrice moyenne Montagne, Rando des Marmots, goûters et soupers en alpage, famille bienvenue.

↳ Tél. 33 (0)6 81 56 69 97

Des cartes de sentiers et topo-guide sont également en vente à Châtel Tourisme et en librairie.

Le VTT



LES SORTIES À THÈME ET LOCATIONS VTT

Sentiers balisés et difficultés variées vous font découvrir des endroits extraordinaires à travers 14 villages. Tous les jours, des moniteurs brevetés d'État proposent des sorties à thème, de l'initiation au perfectionnement, sur Châtel et les Portes du Soleil.

PLEIN LES YEUX !

Le domaine VTT des Portes du Soleil vous propose des tarifs pour les enfants de 5 à 15 ans, ainsi qu'un forfait VTT 5 heures Portes du Soleil (valable sur 23 remontées).

Les loueurs de VTT vous offrent une large gamme de matériel et vous conseilleront sur le choix du vélo en fonction du niveau et du type de pratique. De manière générale, le casque et les protections sont fortement conseillés, voire obligatoires.

Bike park de Pré-la-Joux

Un must en la matière avec une vingtaine de tracés à profil descendant de tous niveaux de difficulté dont des pistes vertes pour débuter. Du VTT sur pistes, oui mais des pistes de descente avec des bosses, des virages relevés et des obstacles naturels. Le park est composé de 6 zones shore et une drop zone. Le kid's shore est un parcours très ludique dédié aux enfants dès 5 ans

où ils pourront expérimenter virages, tables, woops et autres passages originaux « comme des grands ».

Et avec le LivePark, vos exploits sont filmés et partagés sur le web.

Port du casque et de protections obligatoire.

Accès par les télésièges de Pierre-Longue et/ou Rochassons.

VTT Électrique

L'activité VTT électrique prend de la hauteur aux Portes du Soleil !

Des tracés balisés sont en place sur le domaine. Des cartes spécifiques pour le VTT électrique sont disponibles. Points relais, identifiables sur la carte, pour recharger les batteries.

Quelques informations pratiques :

- › Accessibles à tous, les pistes sont larges et sécurisantes.
- › À partir de 14 ans et 1,50 m.
- › Les VTT électriques sont équipés de roues en 26 pouces (roues adultes).

RENSEIGNEMENTS :

› Société des Remontées Mécaniques

Tél. 33 (0)4 50 73 34 24

www.chatelactivites.com

Moniteurs VTT

› École VTT Châtel MCF

Tél. 33 (0)7 89 08 85 62

› Charles Sports - SkiSet

Tél. 33 (0)4 50 73 24 37

› Vertical Horizons

Tél. 33 (0)4 50 73 38 91

Location de VTT

› Charles Sports - SkiSet

Tél. 33 (0)4 50 73 24 37

› Marc Mézière - Centre

Tél. 33 (0)4 50 73 30 80

› Mountain Ride

Tél. 33 (0)4 50 73 58 58

› Switch 5

Tél. 33 (0)4 50 81 61 79

› Vertical Horizons

Tél. 33 (0)4 50 73 38 91

Location de VTT électriques

› Charles Sports - SkiSet

Tél. 33 (0)4 50 73 24 37

› Marc Mézière - Centre

Tél. 33 (0)4 50 73 30 80

› Mountain Ride

Tél. 33 (0)4 50 73 58 58

ATTENTION BIKE PARK

Port obligatoire du casque et de protections.

ESPACE Trial

Jeux d'équilibre

Sur le secteur de Pré-La-Joux, une zone a été spécialement aménagée. Plusieurs parcours, pour tous niveaux, avec des modules intégrés à l'environnement. Le Trial : c'est un bon moyen d'apprendre la maniabilité, le franchissement, l'équilibre. Accès gratuit.



chatelenfamille.com

Activités variées *pour tout l'été*



Bob luge

L'été on glisse...

Située à Pré-la-Joux, ses 650 mètres de descente et ses 7 virages vous garantissent émotions et rires en famille ! Les enfants de moins de 1,25 m doivent être accompagnés d'un adulte.

Devalkart

On roule...

Dans un petit kart sans moteur, dévalez la piste du Rubis à la vitesse de votre choix. Activité accessible à partir de 10 ans.



Fantasticable avec mes parents !

On vole aussi...

Quelle expérience ! Suspendus à un câble qui vous propulse à près de 100 km/h, solidement harnachés, vous jouez les funambules, survolez la montagne. À Châtel, vous vous sentez pousser des ailes ! Accessible à partir de 35 kg. 36 €. Possibilité de voler en duo. **Réduction de 10 % avec le Multi Pass.**

Le parc de loisirs de Loy

Mini-golf (inclus dans le Multi Pass), golf compact, pétanque. **Réduction de 10 % avec le Multi Pass.**

Lac de Vonnes

Venez passer un bon moment sur un des plus beaux sites du village.

Le tour du lac est aménagé pour les promenades à pied, en vélo, en poussette...

Avec aussi une aire de jeux en accès libre. Différents modules, de 2 à 14 ans, pour s'amuser en toute sécurité : jeu d'équilibre, balançoire, tyrolienne, mini-rocher d'escalade.

On peut aussi y pêcher, tous les jours, de 6h à 11h.

Les poissons qui peuplent le lac : truite, arc-en-ciel, fario, saumon de fontaine, vairon.

Mais encore...

Encore + !

Les enfants peuvent pratiquer beaucoup d'autres activités à Châtel :

- > Le tennis : 8 courts, inclus dans le Multi Pass.
- > Et dans la vallée, le football, la via ferrata à La Chapelle d'Abondance, le canyoning, le rafting à Bioge à 25 km.



GOÛTER À LA FERME

Léchez-vous les babines

Chaque semaine, partez en famille à la rencontre des agriculteurs, dans les fermes d'alpages avec en vedette, le fromage d'Abondance, le beurre parfumé des alpages et les confitures nature...

Sur réservation.

> Chalets d'alpage Chaux

Fleurie

Tél. 33 (0)6 75 53 01 05

> Aline Ploton AMM

Tél. 33 (0)6 81 56 69 97

RENSEIGNEMENTS :

Bob luge, Devalkart, Fantasticable

> **Société des Remontées**

Mécaniques

Tél. 33 (0)4 50 73 34 24

www.chatelactivites.com

Centre aquatique Forme d'O

> Tél. 33 (0)4 50 72 04 31

Carte de pêche

> **Tabac Presse Girardoz**

Tél. 33 (0)4 50 73 20 75

Vente permis rivières et lacs

Escalade, canyoning, via ferrata

> **Sébastien Bron**

Tél. 33 (0)6 98 04 16 22



CENTRE AQUATIQUE FORME D'O, *c'est toute l'année!*

- › 3 bassins : un bassin ludique-sportif à 29°, un bassin extérieur à 30°, un bassin bien-être à 32° (pour les adultes)
- › Des plages extérieures minérales et végétales, des jeux d'eau et aquasplash, du volley-ball et de la slakeline
- › Pour les bébés nageurs dès 6 mois, des plages horaires spécifiques

Tarifs

- › Tarif « spécial famille » (4 entrées dont 2 adultes) 26 €
- › Tarif Ludiboo pour les 3 - 16 ans 21 € la semaine

RENSEIGNEMENTS :

› Forme d'O

Tél. 33 (0)4 50 72 04 31

www.chatel-formedo.com

CHÂTEL AVENTURES

Les parcours

En milieu forestier à Super-Châtel, en pleine nature, adaptés à la famille, 7 parcours proposés :

- › 1 parcours P'tit Kid, à partir de 2 ans
- › 2 parcours Kid, pour les enfants mesurant d'1,05 m à 1,35 m
- › 4 parcours dès 1,35 m

- › Réduction -10 % avec le Multi Pass
- › Inclus : Télécabine de Super Châtel, prêt du matériel et l'activité

RENSEIGNEMENTS :

› Société des Remontées Mécaniques

Tél. 33 (0)4 50 73 20 25

www.chatelactivites.com



chatelenfamille.com

Fabrication du fromage *d'Abondance*



1 - Les vaches de race Abondance fournissent le lait, la matière première.

À l'issue de la traite, le lait qui est porté à 32° (la température du pis de la vache) est encaillé avec de la présure naturelle.

2 - Puis, on laisse « cailler », c'est-à-dire reposer de 3 à 4 heures.

L'opération suivante consiste à décailler à l'aide du tranche-caillé. On obtient ainsi des grains gros comme des petits pois. Une heure et demie de brassage continu plus tard, le caillé ainsi obtenu est chauffé à 50° dans un chaudron en cuivre.



3 - Après avoir été « levé » avec une toile de lin, le caillé est égoutté dans des moules avant d'être pressé.

Le caillé devenu fromage restera ensuite plongé 24 heures dans la saumure avant d'entamer un séjour d'affinage de trois mois entreposé sur des planches d'épicea.

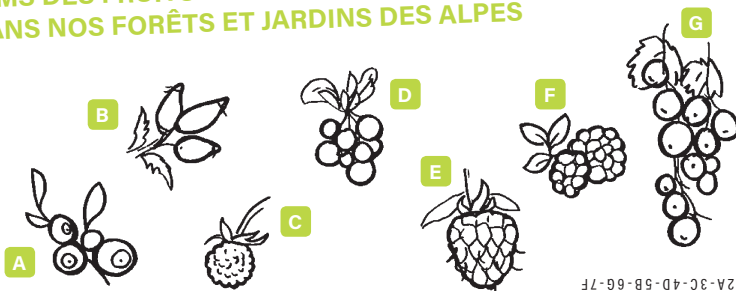
4 - Objet de toutes les attentions, le fromage est un jour tourné, le lendemain frotté avec de l'eau salée et ainsi de suite.

Sur les marchés ou dans les commerces, on découvre l'Abondance et sa couleur ambrée sous forme de meule dont le poids varie entre 6 et 12 kg. Laitier ou fermier, le fromage affirme au fil du temps son caractère parfumé, fruité. L'Abondance, un fromage qui « fait recette » et à consommer sans modération.



TROUVE LES NOMS DES FRUITS SAUVAGES QUE L'ON TROUVE DANS NOS FORÊTS ET JARDINS DES ALPES

- 1 Framboises
- 2 Myrtilles
- 3 Fraises des bois
- 4 Airelles
- 5 Églantiers
- 6 Groseilles
- 7 Mûres



Épicea : 1E-2A-3C-4D-5B-6G-7F

Les écogestes



CHÂTEL LABELLISÉ *Flocon Vert...*

Pourvu que ça dure...

C'est un label d'excellence sur les questions environnementales et sociales. La montagne est un magnifique terrain de jeux... C'est aussi un espace à préserver ! Les petits gestes de chacun d'entre nous, petits et grands, pour l'environnement... Un pas de géant pour l'humanité.

Pas nette la planète ?

Agissons. Ensemble, c'est possible. Même en vacances !

Châtel se distingue par des actions engagées depuis plusieurs années et ce sur l'ensemble des thématiques du développement durable :

- > on utilise les navettes gratuites pour se déplacer d'un quartier à l'autre,
- > on recycle, grâce au tri sélectif organisé avec des bacs et des moloks à disposition sur l'ensemble de la commune,
- > on propose aussi chaque année des balades en montagne... Pour recueillir les déchets* qui traînent sur les pistes, surtout sous les télésièges. On les valorise parfois en œuvre d'art.

* des déchets comme les emballages, les mégots...

« On peut ramasser jusqu'à 30 000 mégots par an sous un seul télésiège ! » (Guide vert des stations - Mountain Riders).

CONNAIS-TU LE TEMPS DE DÉGRADATION DES DÉCHETS ?

Mouchoir en papier.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	50 ans
Boîte de conserve.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	5 ans
Mégots de cigarettes.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	3 mois
Bouteille en plastique.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	1 à 15 ans
Peau de banane.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	3 mois à 2 ans
Chewing-gum.....	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	100 à 1000 ans



Réponse :
 Mouchoir en papier : 3 mois, recyclable
 Boute de conserve : 50 ans, recyclable
 Mégots de cigarettes : 1 à 15 ans, non biodégradable
 Bouteille en plastique : 100 à 1000 ans, recyclable
 Peau de banane : 3 mois à 2 ans, biodégradable
 Chewing-gum : 5 ans, non biodégradable

CHÂTEL, DESTINATION VACANCES... en famille!



N'oubliez pas !

Le Multi Pass Portes du Soleil vous donne un accès illimité à de nombreuses activités sur la station de Châtel et les Portes du Soleil.

Demandez-le à votre hébergeur participant.

23 remontées piétons pour découvrir les sentiers, une pause rafraîchissante entre piscines et lacs aménagés, des courts de tennis et des patinoires...

chatelenfamille.com

CHÂTEL

L'intégrale des saisons



CHÂTEL TOURISME

BP 40 - F - 74390 Châtel Haute-Savoie - France
Tél. 33 (0)4 50 73 22 44 - Fax. 33 (0)4 50 73 22 87

› www.chatel.com



**SAVOIE
MONT:
BLANC**



thuria - 19490 - Crédit photos : J.-F. Vuarand (Châtel Tourisme) - JM. Gouillard - S. Cochard - M. Virré - V. Thiébaud - A. Thiébaud - Studio Yvon - ESI - Illustrations : J. Phalippou
Document non contractuel - ne pas jeter sur la voie publique. Les prix indiqués s'entendent toutes taxes comprises en euros, et au taux de TVA en vigueur à la date de l'achat. Les renseignements et prix indiqués dans ce document sont donnés à titre indicatif, et sont susceptibles de pouvoir être modifiés. Châtel Tourisme ne peut être tenu responsable d'un changement quel qu'il soit.